



Auf die Zahlenkombination kommt es an: So bestellen Sie Ihren individuellen Druckschalter.

*The numerical combination is just the point:
In this way you can order your individual
manometric switch.*

Das gibt es nur bei LAYHER: Ein umfassendes Angebot an Druckschaltern, deren Ausführungen Sie sich ganz nach Ihren Anforderungen zusammenstellen können. Welche Kombinationen möglich sind, ersehen Sie aus den »Technischen Daten« des jeweiligen Datenblattes.

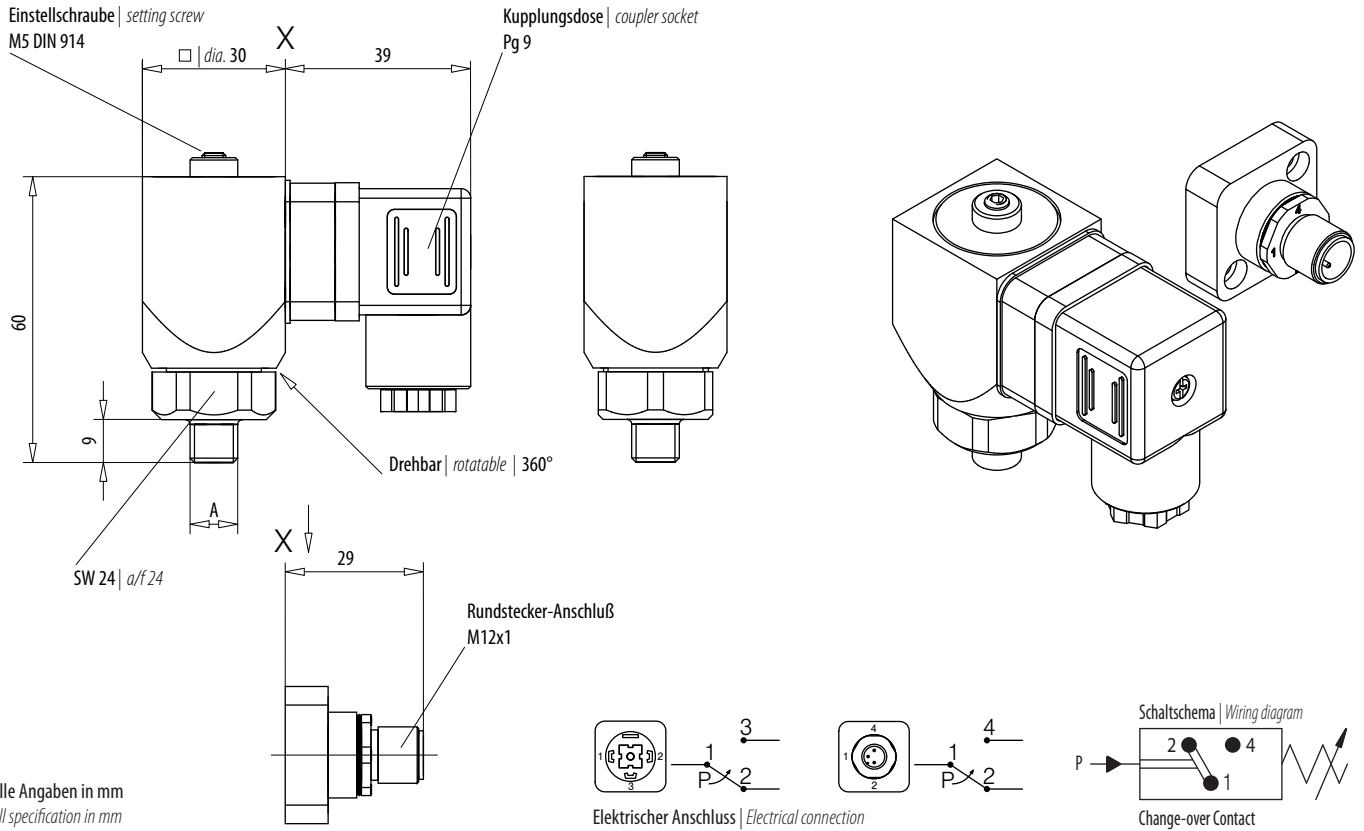
Layher's unique offer: an extensive range of manometric switches the performance of which you may combine completely according to your specific requirements. The possible combinations can be learnt from the „Technical Data“ of the respective data sheet.

Gehen Sie einfach Schritt für Schritt vor: Als erstes notieren Sie die Bestellnummer, anschließend stellen Sie sich Ihre individuelle Ausführung zusammen. Alle Variationsmöglichkeiten sind mit Ziffern gekennzeichnet. Aus der Kombination dieser Zahlen ergibt sich die Ausführungsnummer.

Proceed step by step: Note first the order number, then combine your individually required type. All variation possibilities are identified by digits. The combination of these digits is resulting in the number.

Schaltschema Wiring diagram	Membrane / Dichtung Membrane / Seal	Anschlußgewinde Fitting thread	Kontakte Contacts	Werkstoff Material
Schließer NO-Contact	1 NBR	1 G 1/4"	1 versilbert silvered	1 Stahl verzinkt Galvanized steel
Wechsler NC-Contact	2 VITON	2 G 1/8"	2 vergoldet gilded	2 VA 1.4305 Stainless steel
Wechsler Change-over Contact	3 CR	3 M12x1,5	3	3 VA 1.4571 Stainless steel
	4 EPDM	4 M10x1 kegelig Cone	4	4 Messing Brass
	5 UR	5 M22x1,5	5	5 Al Aluminium
	6 KALREZ	6 G 1/8" NPT	6	
	7 Metall Steel	7 Flanschmontage Flange-mounting	7	
		8 M10x1	8	

Bestell-Nr. Order no.					Ausführung-Nr. Configuration no.				



Alle Angaben in mm
All specification in mm

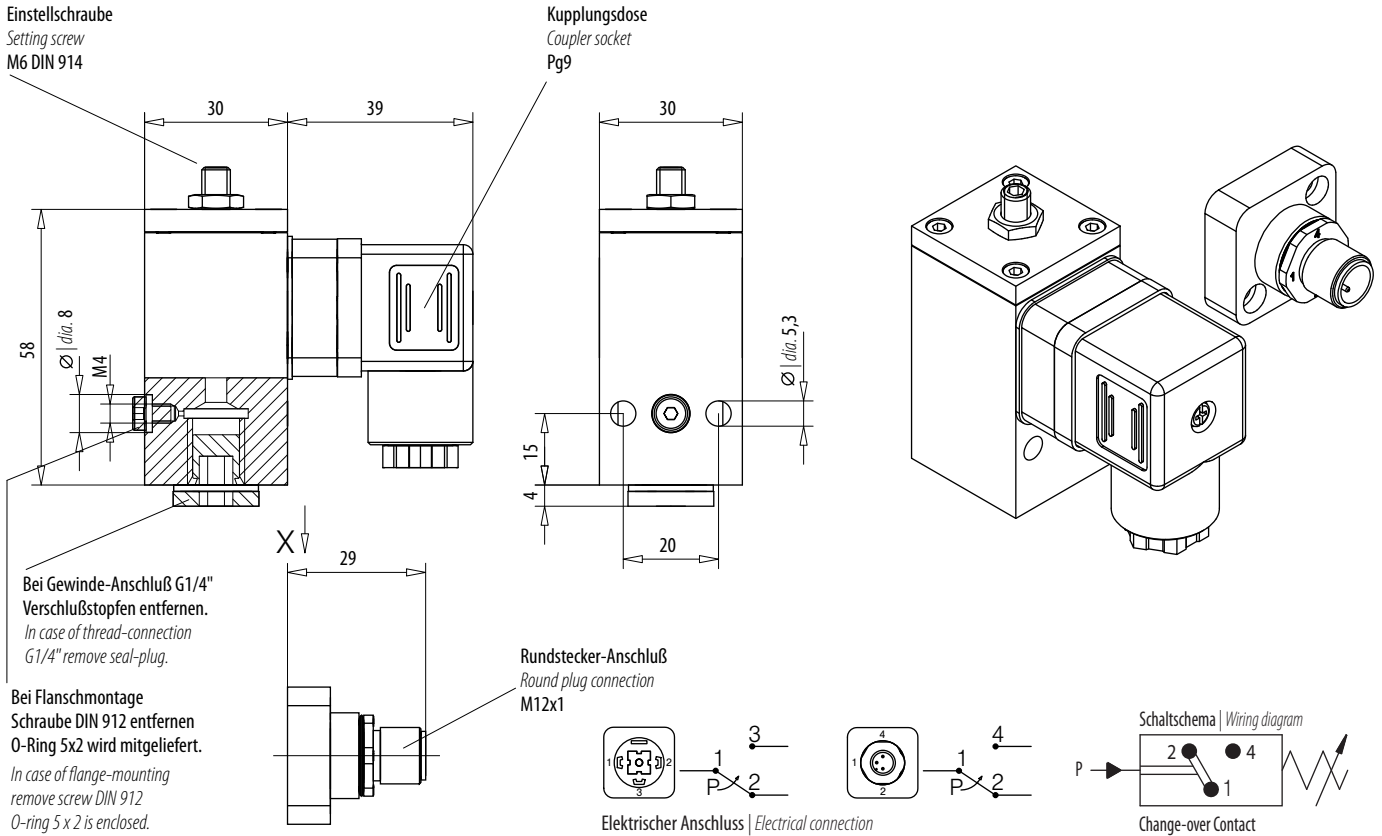
TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA

Bestellnummer Order no.	600 002	600 010	600 070	600 200
Druckeinstellbereich Pressure setting range	0,3 - 2 bar	1 - 10 bar	10 - 70 bar	50 - 200 bar
Arbeitsdruck max. Working pressure max.	2 bar	10 bar	70 bar	200 bar
Berstdruck Bursting pressure	5 bar	20 bar	120 bar	300 bar
Bauart Design	Membrane federbelastet Spring-loaded diaphragm		Kolben federbelastet Spring-loaded piston	
Membrane / Dichtung Diaphragm / seal	NBR Sonderausführung Special design VITON, CR, EPDM, KALREZ		UR Sonderausführung Special design NBR, VITON	
Befestigungsart Manner of fastening	über Außengewinde Male thread			
Anschlußgewinde >A< Fitting thread >A<	G 1/4", G 1/8", M12x1,5, M10x1 kegelig Cone			
Einbaulage Mounting position	beliebig Any			
Umgebungstemperatur Ambient temperature	-25 °C bis + 85 °C, höhere Temperaturen auf Anfrage -25 °C to + 85 °C, higher temperatures on demand			
Medien Medium	Luft, Hydrauliköl, Ölemulsionen, Wasser, andere Medien auf Anfrage Air, hydraulic oil, oil emulsions, water, others on demand			
Verstellbarkeit Adjustability	unter Druck Under pressure			
Rückschaltdifferenz Switch back difference	15 % - 25%			
Mechanische Lebensdauer Mechanical life	10 ⁶			
Werkstoff Material	Stahl verzinkt, Sonderausführung Messing, VA Galvanized steel, special design brass or stainless steel			
Gewicht ca. Weight approx.	230 g			
Schaltelement Switching element	Microschalter – Kontakte versilbert, Sonderausführung vergoldet Microswitch - silver-plated contacts / special gold-plated contacts			
Bemessungsspannung Reference voltage	250 V			
Bemessungsfrequenz Reference frequency	nicht über 100 Hz Not over 100 Hz			
Schalzhäufigkeit max. Switching frequency max.	200/min.			
Elektrischer Anschluß Electrical connection	Kupplungsdose PG9 DIN EN 175301- 803, wahlweise Rundstecker M12x1 Connector PG9 DIN EN 175301- 803, optionally with round plug M12x1			
Schutzart Protective system	IP 65, Klemmen IP 00 DIN 40 050 IP65, terminale IP00 DIN 40 050			

Schaltleistung Breaking capacity	Wechselstrom A.C.		Gleichstrom D.C.				
	125 V	250 V	30 V	50 V	75 V	125 V	250 V
Spannung bis Voltage up to	125 V	250 V	30 V	50 V	75 V	125 V	250 V
Widerstand-Last Resistance load	5 A	5 A	5 A	2 A	1 A	0,5 A	0,25 A
Glühlampen-Last Incandescent lamp load	0,5 A	0,5 A	0,5 A	0,4 A	0,3 A	0,2 A	0,1 A
Induktive-Last Inductive load	5 A	5 A	5 A	2 A	1 A	0,06 A	0,03 A

Es wird empfohlen, den Druckschalter nicht als alleiniges Mittel zur Abschaltung eines Gerätes vom Netz zu verwenden. In induktiv belasteten Gleichstromkreisen z. B. Magneten, sind Einrichtungen zur Funkenlöschung vorzusehen | It is recommended not to use only the manometric switch to separate the device from the mains. For inductively loaded DC circuits e. g. for magnets, spark extinguishers have to be provided.

Technische Änderungen vorbehalten | Technical data subject to change without notice.



Alle Angaben in mm | All specification in mm

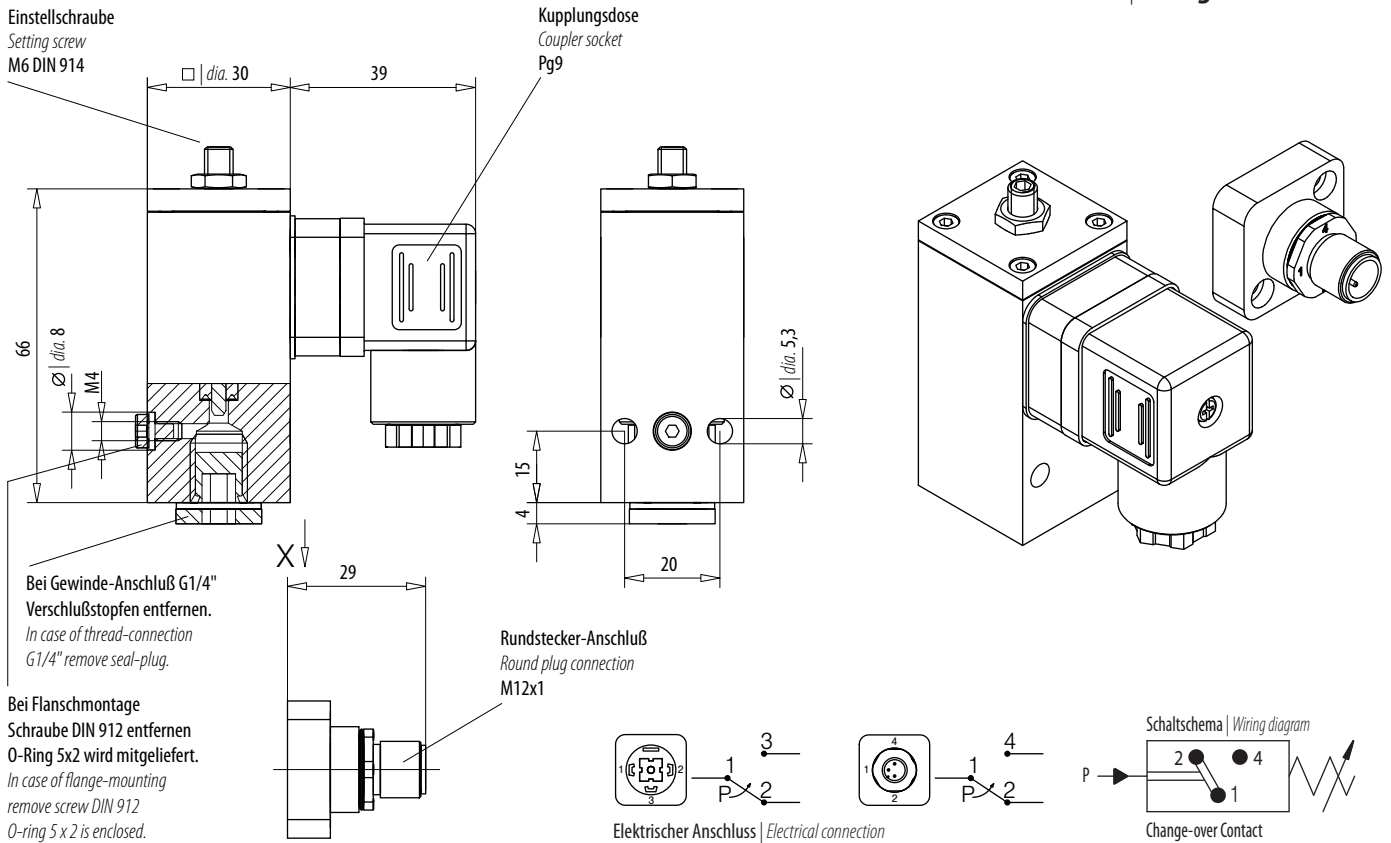
TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATES

Bestellnummer Order no.	601 002	601 010	601 070	601 200
Druckeinstellbereich Pressure setting range	0,3 – 2 bar	1 – 10 bar	10 – 70 bar	50 – 200 bar
Arbeitsdruck max. Working pressure max.	2 bar	10 bar	70 bar	200 bar
Berstdruck Bursting pressure	5 bar	20 bar	120 bar	300 bar
Bauart Design	Membrane federbelastet Spring-loaded diaphragm		Kolben federbelastet Spring-loaded piston	
Membrane / Dichtung Diaphragm / seal	NBR Sonderausführung Special design VITON, CR, EPDM, KALREZ		UR Sonderausführung Special design NBR, VITON	
Befestigungsart Manner of fastening	Innengewinde oder über 2 Durchgangsbohrungen im Gehäuse Forale thread or by 2 through holes in the case			
Anschlußgewinde Fitting thread	G 1/4", wahlweise Flanschmontage G 1/4", alternatively flange-connection			
Einbaulage Mounting position	beliebig Any			
Umgebungstemperatur Ambient temperature	-25 °C bis + 85 °C, höhere Temperaturen auf Anfrage -25 °C to + 85 °C, higher temperatures on demand			
Medien Medium	Luft, Hydrauliköl, Ölemulsionen, Wasser, andere Medien auf Anfrage Air, hydraulic oil, oil emulsions, water, others on demand			
Verstellbarkeit Adjustability	unter Druck Under pressure			
Rückschaltendifferenz Switch back difference	15 % – 25%			
Mechanische Lebensdauer Mechanical life	10 ⁶			
Werkstoff Material	Stahl verzinkt, Sonderausführung Messing, VA Galvanized steel, special design brass or stainless steel			
Gewicht ca. Weight approx.	370 g			
Schaltelement Switching element	Microschalter – Kontakte versilbert, Sonderausführung vergoldet Microswitch – silver-plated contacts / special gold-plated contacts			
Bemessungsspannung Reference voltage	250 V			
Bemessungsfrequenz Reference frequency	nicht über 100 Hz Not over 100 Hz			
Schalzhäufigkeit max. Switching frequency max.	200/min.			
Elektrischer Anschluß Electrical connection	Kupplungsdose PG9 DIN EN 175301- 803, wahlweise Rundstecker M12x1 Connector PG9 DIN EN 175301- 803, optionally with round plug M12x1			
Schutzart Protective system	IP 65, Klemmen IP 00 DIN 40 050 IP65, terminale IP00 DIN 40 050			

Schaltleistung Breaking capacity	Wechselstrom A.C.		Gleichstrom D.C.				
	125 V	250 V	30 V	50 V	75 V	125 V	250 V
Spannung bis Voltage up to	125 V	250 V	30 V	50 V	75 V	125 V	250 V
Widerstand-Last Resistance load	5 A	5 A	5 A	2 A	1 A	0,5 A	0,25 A
Glühlampen-Last Incandescent lamp load	0,5 A	0,5 A	0,5 A	0,4 A	0,3 A	0,2 A	0,1 A
Induktive-Last Inductive load	5 A	5 A	5 A	2 A	1 A	0,06 A	0,03 A

Es wird empfohlen, den Druckschalter nicht als alleiniges Mittel zur Abschaltung eines Gerätes vom Netz zu verwenden. In induktiv belasteten Gleichstromkreisen z. B. Magneten, sind Einrichtungen zur Funkenlöschung vorzusehen | It is recommended not to use only the manometric switch to separate the device from the mains. For inductively loaded DC circuits e. g. for magnets, spark extinguishers have to be provided.

Technische Änderungen vorbehalten | Technical data subject to change without notice.



Alle Angaben in mm | All specification in mm

TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATES

Bestellnummer Order no.	602 400
Druckeinstellbereich Pressure setting range	50 - 400 bar
Arbeitsdruck max. Working pressure max.	400 bar
Berstdruck Bursting pressure	600 bar
Bauart Design	Kolben federbelastet Spring-loaded piston
Dichtung Seal	UR, Sonderausführung NBR, VITON UR, Special design NBR, VITON
Befestigungsart Manner of fastening	Innengewinde oder über 2 Durchgangsbohrungen im Gehäuse Forale thread or by 2 through holes in the case
Anschlußgewinde Fitting thread	G 1/4", wahlweise Flanschmontage G 1/4", alternatively flange-connection
Einbaulage Mounting position	beliebig Any
Umgebungstemperatur Ambient temperature	-25 °C bis + 85 °C, höhere Temperaturen auf Anfrage -25 °C to + 85 °C, higher temperatures on demand
Medien Medium	Luft, Hydrauliköl, Ölemulsionen, Wasser, andere Medien auf Anfrage Air, hydraulic oil, oil emulsions, water, others on demand
Verstellbarkeit Adjustability	unter Druck Under pressure
Rückschaltendifferenz Switch back difference	15 % - 25%
Mechanische Lebensdauer Mechanical life	10 ⁶
Werkstoff Material	Stahl verzinkt, Sonderausführung VA Galvanized steel, special design stainless steel
Gewicht ca. Weight approx.	370 g
Schaltelement Switching element	Microschalter – Kontakte versilbert, Sonderausführung vergoldet Microswitch - silver-plated contacts / special gold-plated contacts
Bemessungsspannung Reference voltage	250 V
Bemessungsfrequenz Reference frequency	nicht über 100 Hz Not over 100 Hz
Schalzhäufigkeit max. Switching frequency max.	200/min.
Elektrischer Anschluß Electrical connection	Kupplungsdose PG9 DIN EN 175301- 803, wahlweise Rundstecker M12x1 Connector PG9 DIN EN 175301- 803, optionally with round plug M12x1
Schutzart Protective system	IP 65, Klemmen IP 00 DIN 40 050 IP65, terminale IP00 DIN 40 050

Schaltleistung Breaking capacity	Wechselstrom A.C.		Gleichstrom D.C.				
	125 V	250 V	30 V	50 V	75 V	125 V	250 V
Spannung bis Voltage up to	125 V	250 V	30 V	50 V	75 V	125 V	250 V
Widerstand-Last Resistance load	5 A	5 A	5 A	2 A	1 A	0,5 A	0,25 A
Glühlampen-Last Incandescent lamp load	0,5 A	0,5 A	0,5 A	0,4 A	0,3 A	0,2 A	0,1 A
Induktive-Last Inductive load	5 A	5 A	5 A	2 A	1 A	0,06 A	0,03 A

Es wird empfohlen, den Druckschalter nicht als alleiniges Mittel zur Abschaltung eines Gerätes vom Netz zu verwenden. In induktiv belasteten Gleichstromkreisen z. B. Magneten, sind Einrichtungen zur Funkenlöschung vorzusehen | It is recommended not to use only the manometric switch to separate the device from the mains. For inductively loaded DC circuits e. g. for magnets, spark extinguishers have to be provided.

Technische Änderungen vorbehalten | Technical data subject to change without notice.